Корякина Нарыйаана ЗРСО 1-24

Вариант 2

Задание 1

1. Computer components (produced) should be very clean.

Компьютерные компоненты, произведенные, должны быть очень чистыми.

2. Many countries have cable TV, a system (using) wires for transmitting TV programs.

Во многих странах есть кабельное телевидение — система, использующая провода для передачи телепрограмм.

3. (Having stated) the laws of gravity, Newton was able to explain the structure of the Universe.

Сформулировав законы гравитации, Ньютон смог объяснить строение Вселенной.

Задание 2

1. These plants produce a great quantity of liquid and gaseous wastes containing chlorinated hydrocarbons.

Эти заводы производят большое количество жидких и газообразных отходов, содержащих хлорированные углеводороды. (Функция – определение)

2. As the oxidation rate increases, the temperature gradually rises, increasing the rate of oxidation and hence the rate of temperature rise.

По мере увеличения скорости окисления температура постепенно повышается, увеличивая скорость окисления и, следовательно, скорость повышения температуры. (Функция – обстоятельство)

3. When discussing the problem, they argued a lot.

При обсуждении проблемы они много спорили. (Функция – обстоятельство)

4. Speaking English, pay attention to the order of words.

При говорении на английском языке обращайте внимание на порядок слов. (Функция – обстоятельство)

Задание 3

1. With the current being switched on, the machine automatically starts operating.

Когда включен ток, машина автоматически начинает работать.

2. Silver being very expensive, we only rarely use it as a conductor.

Так как серебро очень дорогое, мы редко используем его как проводник.

3. The distance having been measured, the computer adjusts the car's speed.

После того как расстояние было измерено, компьютер корректирует скорость автомобиля.

Задание 4

1. To lower the temperature of the cooling water by artificial means would require additional energy.

Снизить температуру охлаждающей воды искусственным путем потребует дополнительной энергии. (Функция – подлежащее)

2. An additional factor to be considered is the cost and maintenance of the cooling system.

Дополнительный фактор, который следует учитывать, — это стоимость и обслуживание системы охлаждения. (Функция – определение)

3. He hopes to get the book.

Он надеется получить книгу. (Функция – дополнение)

4. A special electronic device signals the engine to stop.

Специальное электронное устройство сигнализирует двигателю остановиться. (Функция – дополнение)

5. Radar may control the brakes to avoid collisions with other cars.

Радар может управлять тормозами, чтобы избежать столкновений с другими автомобилями. (Функция – обстоятельство цели)

Задание 5

1. We believe it to be the best way out of this situation.

Мы считаем, что это лучший выход из данной ситуации. (Complex Object)

2. The environment was thought to be an unlimited source of resources.

Считалось, что окружающая среда является неограниченным источником ресурсов. (Complex Subject)

3. People would like all ecological problems to have been solved.

Люди хотели бы, чтобы все экологические проблемы были решены. (Complex Object)

4. She thought him to be a qualified specialist.

Она считала его квалифицированным специалистом. (Complex Object)

Задание 6

1. Programming is the process of preparing, testing and correcting instructions for a computer.

Программирование — это процесс подготовки, тестирования и исправления инструкций для компьютера. (Функция – подлежащее)

2. I’m glad to have the opportunity of talking to you, Doctor.

Я рад возможности поговорить с вами, доктор. (Функция – дополнение)

3. Is any metal capable of being drawn out into a wire?

Способен ли какой-либо металл быть вытянутым в проволоку? (Функция – дополнение)

4. The method for storing and transporting flue gases becomes criticized.

Метод хранения и транспортировки дымовых газов подвергается критике. (Функция – определение)

5. If steam is required for processing, a turbine may be modified by extracting the steam.

Если пар требуется для обработки, турбину можно модифицировать путем отбора пара. (Функция – дополнение)

Задание 7

1. The children would be in a much better shape if they took my bike to go to school.

Дети были бы в гораздо лучшей форме, если бы они ездили в школу на моем велосипеде.

2. If I had a lot of money, I would buy myself a car.

Если бы у меня было много денег, я бы купил себе машину.

3. Helen would be very upset if she knew about John's past.

Хелен была бы очень расстроена, если бы она знала о прошлом Джона.

Задание 8

1. Electric motors and generators are used to convert mechanical energy into electrical energy, or electrical energy into mechanical energy, by electromagnetic means.

Электродвигатели и генераторы используются для преобразования механической энергии в электрическую или электрической энергии в механическую с помощью электромагнитных методов.

2. Two related physical principles underlie the operation of generators and motors. The first is the principle of electromagnetic induction discovered by the British scientist Michael Faraday in 1831.

Два связанных физических принципа лежат в основе работы генераторов и двигателей. Первый – это принцип электромагнитной индукции, открытый британским ученым Майклом Фарадеем в 1831 году.

3. The magnetic field of a permanent magnet is strong enough to operate only a small practical dynamo or motor.

Магнитное поле постоянного магнита достаточно сильно только для работы небольшой динамо-машины или двигателя.

Задание 9

1. By means of what devices is mechanical energy converted into electrical energy?

С помощью каких устройств механическая энергия преобразуется в электрическую?

2. What physical principles underlie the operation of generators and motors?

Какие физические принципы лежат в основе работы генераторов и двигателей?

3. What is the simplest of all dynamoelectric machines?

Какая машина является самой простой из всех динамоэлектрических машин?

4. What do both motors and generators consist of?

Из чего состоят как двигатели, так и генераторы?

Задание 10

1. Motors and generators consist of two basic units.

Двигатели и генераторы состоят из двух основных частей.

2. Electromagnets are used for large machines.

Электромагниты используются для больших машин.

3. The armature is usually a laminated soft-iron core.

Якорь обычно представляет собой многослойный сердечник из мягкого железа.

Задание 11

Утвердительная форма:

Electric motors and generators are used to convert mechanical energy into electrical energy.

Вопросительная форма:

Are electric motors and generators used to convert mechanical energy into electrical energy?

Отрицательная форма:

Electric motors and generators are not used to convert mechanical energy into electrical energy.